

**DYREKTYWA KOMISJI 2006/61/WE**

z dnia 7 lipca 2006 r.

**zmieniająca załączniki do dyrektyw Rady 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości atrazyny, azynofosu etylowego, cyflutryny, etefonu, fentionu, metamidofosu, metomylu, parakwatu i triazofosu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 86/362/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach i na ich powierzchni<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10,uwzględniając dyrektywę Rady 86/363/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego i na ich powierzchni<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 10,uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach oraz na ich powierzchni<sup>(3)</sup>, w szczególności jej art. 7,uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(4)</sup>, w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W przypadku zbóż i produktów pochodzenia roślinnego, w tym owoców i warzyw, poziomy pozostałości odzwierciedlają użycie minimalnych ilości pestycydów niezbędnych do osiągnięcia skutecznej ochrony roślin, stosowanych w taki sposób, aby ilości pozostałości były jak najmniejsze z praktycznego i toksykologicznego punktu widzenia, uwzględniając w szczególności ochronę środowiska naturalnego i przewidywane spożycie przez konsumentów. W przypadku środków spożywczych

(1) Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 37. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/59/WE (Dz.U. L 175 z 29.6.2006, str. 61).

(2) Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 43. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/59/WE.

(3) Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/59/WE.

(4) Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/45/WE (Dz.U. L 130 z 18.5.2006, str. 27).

pochodzenia zwierzęcego poziomy pozostałości odzwierciedlają spożycie przez zwierzęta zbóż i produktów pochodzenia roślinnego, wobec których stosowano pestycydy, oraz, gdy ma to znaczenie, bezpośrednie skutki stosowania leków weterynaryjnych. Wspólnotowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) stanowią górne granice ilości takich pozostałości, które mogą znajdować się w produktach przy przestrzeganiu dobrych praktyk rolniczych.

(2) NDP dla pestycydów są poddawane kontroli i zmieniane celem uwzględnienia nowych informacji i danych. NDP są ustalane na poziomie granicy oznaczalności, w przypadku gdy dozwolone stosowanie środków ochrony roślin nie powoduje powstania wykrywalnych poziomów pozostałości pestycydów w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, lub gdy nie występują dozwolone przypadki stosowania, lub gdy stosowanie dozwolone przez państwa członkowskie nie zostało poparte niezbędnymi danymi, lub gdy stosowanie w państwach trzecich powodujące obecność pozostałości w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, które mogą zostać wprowadzone do obrotu we Wspólnocie, nie zostało poparte niezbędnymi danymi.

(3) Komisja była informowana, że w odniesieniu do wielu pestycydów obecny NDP może wymagać zmiany w świetle dostępnych nowych informacji w zakresie toksykologii i spożycia przez konsumentów. Komisja zwróciła się z prośbą do właściwego państwa członkowskiego pełniącego rolę sprawozdawcy o przygotowanie wniosków w sprawie zmian wspólnotowych NDP. Wnioski takie zostały przedłożone Komisji.

(4) Długotrwałe i krótkotrwałe narażenie konsumentów na działanie pestycydów wymienionych w niniejszej dyrektywie za pośrednictwem produktów spożywczych zostało ponownie zbadane i ocenione zgodnie ze wspólnotowymi procedurami i praktykami, z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia<sup>(5)</sup>. Na tej podstawie należy ustalić nowe NDP gwarantujące, że nie występuje niedopuszczalne narażenie konsumentów.

(5) Wytyczne dotyczące przewidywania spożycia w żywności pozostałości pestycydów (poprawione) opracowane przez GEMS/Program Żywnościowy we współpracy z Komitetem Kodeksu ds. Pozostałości Pestycydów, opublikowane przez Światową Organizację Zdrowia w 1997 r. (WHO/FSO/FOS/97.7).

- (5) Gdzie jest to właściwe, ostre narażenie konsumentów na działanie wymienionych pestycydów za pośrednictwem każdego z produktów spożywczych, które mogą zawierać ich pozostałości, zostało ocenione zgodnie ze wspólnymi procedurami i praktykami, z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia. Stwierdzono, że obecność pozostałości pestycydów na poziomie lub poniżej nowych NDP nie spowoduje ostrych skutków toksycznych.
- (6) Za pośrednictwem Światowej Organizacji Handlu zostały przeprowadzone konsultacje z partnerami handlowymi Wspólnoty na temat nowych NDP, a ich uwagi w tej sprawie zostały uwzględnione.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki do dyrektyw 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

*Artykuł 1*

W załączniku II do dyrektywy 86/362/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszej dyrektywy.

*Artykuł 2*

W załączniku II do dyrektywy 86/363/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszej dyrektywy.

*Artykuł 3*

W załączniku II do dyrektywy 90/642/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem III do niniejszej dyrektywy.

*Artykuł 4*

1. Państwa członkowskie przyjmą i opublikują najpóźniej do dnia 20 stycznia 2007 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne dla przestrzegania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przedstawiają one Komisji teksty tych przepisów oraz tabelę korelacji między tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia 21 stycznia 2007 r..

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odesłanie do niniejszej dyrektywy lub odesłanie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonania takiego odesłania ustalany jest przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji teksty głównych przepisów prawa krajowego, które przyjmują w obszarze objętym niniejszą dyrektywą.

*Artykuł 5*

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 6*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 lipca 2006 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

W części A załącznika II do dyrektywy 86/362/EWG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się następujący wiersz odnoszący się do atrazyny:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom w mg/kg
„Atrazyna	0,05 (*) ZBOŻA
(*) Wskazuje granicę oznaczalności.”	

- 2) wiersze odnoszące się do azynofosu etylowego, etefonu i triazofosu otrzymują następujące brzmienie:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom w mg/kg
„Azynofos etylowy	0,05 (*) ZBOŻA
Etefon	0,5 jęczmień, żyto 0,2 pszenżyto, pszenica 0,05 (*) pozostałe zboża
Triazofos	0,02 (*) ZBOŻA
(*) Wskazuje granicę oznaczalności.”	

## ZAŁĄCZNIK II

W części A załącznika II do dyrektywy 86/363/EWG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w części A załącznika II do dyrektywy 86/363/EWG, wiersze odnoszące się do azynofosu etylowego i triazofosu otrzymują następujące brzmienie:

Pozostałości pestycydów	Najwyższy dopuszczalny poziom w mg/kg		
	dla tłuszczu zawartego w mięsie, wyrobach mięsnych, podrobach i tłuszczach zwierzęcych wymienionych w załączniku I objętych kodem CN nr ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 i 1602 (1) (4)	dla mleka krowiego i pełnotłustego mleka krowiego wymienionych w załączniku I objętych kodem CN nr 0401; dla pozostałych środków spożywczych objętych kodem CN nr 0401, 0402, 0405 00 i 0406 zgodnie z (2) (4)	dla świeżych jaj bez skorup, dla jaj ptasich i żółtek jaj wymienionych w załączniku I objętych kodem CN nr 0407 00 i 0408 (3) (4)
„Azynofos etylowy	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Triazofos	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(\*) Wskazuje granicę oznaczalności.”

- 2) w części A załącznika II do dyrektywy 86/363/EWG, wiersz odnoszący się do fentionu otrzymuje następujące brzmienie:

Pozostałości pestycydów	Najwyższe poziomy w mg/kg		
	dla tłuszczu zawartego w mięsie, wyrobach mięsnych, podrobach i tłuszczach zwierzęcych wymienionych w załączniku I objętych kodem CN nr ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 i 1602 (1) (4)	dla mleka krowiego i pełnotłustego mleka krowiego wymienionych w załączniku I objętych kodem CN nr 0401; dla pozostałych środków spożywczych objętych kodem CN nr 0401, 0402, 0405 00 i 0406 zgodnie z (2) (4)	dla świeżych jaj bez skorup, dla jaj ptasich i żółtek jaj wymienionych w załączniku I objętych kodem CN nr 0407 00 i 0408 (3) (4)
„Fention i jego lotny odpowiednik, ich sulfotlenki i sulfony wyrażone jako fention	0,05 (*)	0,01 (*)	—

(\*) Wskazuje granicę oznaczalności.”

## ZAŁĄCZNIK III

W części A załącznika II do dyrektywy 90/642/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się następującą kolumnę dla fentionu:

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Fention i jego lotny odpowiednik, ich sulfotlenki i sulfony wyrażone jako fention
<b>„1. Owoce, świeże, suszone lub niegotowane, zakonserwowane przez zamrażanie, niezawierające dodatku cukru; orzechy</b>	
(i) OWOCE CYTRUSOWE	3
Grejpfrut	
Cytryny	
Limonki	
Mandarynki (łącznie z klementynkami i innymi mieszającami)	
Pomarańcze	
Pomelo	
Pozostałe	
(ii) ORZECHY Z DRZEW ORZECHOWYCH (w łupinach lub bez)	0,01 (*)
Migdały	
Orzechy brazylijskie	
Orzechy nerkowca	
Kasztany jadalne	
Orzechy kokosowe	
Orzechy laskowe	
Orzechy makadamia	
Orzeszki pekan	
Orzeszki sosnowe	
Pistacje	
Orzechy włoskie	
Pozostałe	
(iii) OWOCE ZIARNKOWE	0,01 (*)
Jabłka	
Gruszki	
Pigwy	
Pozostałe	
(iv) OWOCE PESTKOWE	
Morele	
Wiśnie i czereśnie	2
Brzoskwinie (łącznie z nektarynami i podobnymi mieszającami)	
Śliwki	
Pozostałe	0,01 (*)
(v) JAGODY I DROBNE OWOCE	0,01 (*)
(a) Winogrona stołowe i do produkcji wina	
Winogrona stołowe	
Winogrona do produkcji wina	
(b) Truskawki (inne niż dzikie)	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Fention i jego lotny odpowiednik, ich sulfotlenki i sulfony wyrażone jako fention
(c) Owoce leśne (inne niż dzikie)	
Jeżyny	
Jeżyna popielica	
Krzyżówka maliny z jeżyną	
Maliny	
Pozostałe	
(d) Inne drobne owoce i jagody (inne niż dzikie)	
Borówki czarne	
Żurawina	
Porzeczka (czerwona, biała i czarna)	
Agrest	
Pozostałe	
(e) Dzikie jagody i dzikie owoce	
(vi) OWOCE RÓŻNE	
Awokado	
Banany	
Daktyle	
Figi	
Kiwi	
Kumkwat	
Liczi	
Mango	
Oliwki (stołowe)	1
Oliwki (do produkcji oliwy)	1
Papaja	
Owoce męzczenicy	
Ananasy	
Pozostałe	0,01 (*)
<b>2. Warzywa świeże lub niegotowane, mrożone lub suszone</b>	0,01 (*)
(i) WARZYWA KORZENIOWE I BULWIASTE	
Buraki	
Marchew	
Maniok	
Seler	
Chrzan	
Karczoch jerozolimski	
Pasternak	
Pietruszka – korzeń	
Rzodkiewka	
Salsefia	
Słodki ziemniak	
Brukiew	
Rzepa	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Fention i jego lotny odpowiednik, ich sulfotlenki i sulfony wyrażone jako fention
Pochrzyn	
Pozostałe	
(ii) WARZYWA CEBULOWE	
Czosnek	
Cebula	
Szalotka	
Dymka	
Pozostałe	
(iii) WARZYWA OWOCOWE	
(a) Rośliny psiankowate	
Pomidory	
Papryka	
Bakłażan	
Ketmia jadalna (okra)	
Pozostałe	
(b) Dyniowate – z jadalną skórką	
Ogórek	
Korniszon	
Cukinia	
Pozostałe	
(c) Dyniowate – z niejadalną skórką	
Melony	
Dynie	
Arbuzy	
Pozostałe	
(d) Kukurydza cukrowa	
(iv) WARZYWA KAPUSTNE	
(a) Kapustne kwitnące	
Brokuły	
Kalafior	
Pozostałe	
(b) Kapustne głowiaste	
Brukselka	
Kapusta głowiasta	
Pozostałe	
(c) Kapustne liściowe	
Kapusta pekińska	
Jarmuż	
Pozostałe	
(d) Kalarepa	
(v) WARZYWA LIŚCIOWE I ŚWIEŻE ZIOŁA	
(a) Sałata i podobne	
Rzeżucha	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Fention i jego lotny odpowiednik, ich sulfotlenki i sulfony wyrażone jako fention
Rozpunka jadalna	
Sałata	
Endywia (cykoria endywia)	
Rokietta siewna (rukola)	
Liście i pędy kapustnych	
Pozostałe	
(b) Szpinak i podobne	
Szpinak	
Boćwina	
Pozostałe	
(c) Rukiew wodna	
(d) Cykoria warzywna	
(e) Zioła	
Trybulka	
Szczypiorek	
Pietruszka – nać	
Liście selera	
Pozostałe	
(vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże)	
Fasola (w strąkach)	
Fasola (bez strąków)	
Groch (w strąkach)	
Groch (bez strąków)	
Pozostałe	
(vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże)	
Szparagi	
Karczochy	
Seler	
Koper włoski	
Karczochy kuliste	
Por	
Rabarbar	
Pozostałe	
(viii) GRZYBY	
(a) Grzyby uprawne	
(b) Grzyby dziko rosnące	
<b>3. Jadalne nasiona roślin strączkowych</b>	<b>0,01 (*)</b>
Fasola	
Soczewica	
Groch	



Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Fention i jego lotny odpowiednik, ich sulfotlenki i sulfony wyrażone jako fention
Pozostałe	
<b>4. Nasiona oleiste</b>	0,02 (*)
Siemię lnu	
Orzeszki ziemne	
Mak	
Ziarna sezamu	
Ziarna słonecznika	
Nasiona rzepaku	
Ziarna soi	
Nasiona gorczycy	
Nasiona bawełny	
Nasiona konopi	
Pozostałe	
<b>5. Ziemiaki</b>	0,01 (*)
Ziemiaki wczesne	
Ziemiaki przechowalnicze	
<b>6. Herbata (liście i łodygi suszone, fermentowane lub w inny sposób przetwarzane z <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,1 (*)
<b>7. Chmiel (suszony), w tym szyszki chmielu i niezagęszony proszek</b>	0,1 (*)

(\*) Wskazuje granicę oznaczalności."

- 2) kolumny dotyczące atrazyny, azynofosu etylowego, cyflutryny, etefonu, metamidofosu, metomyłu, parakwatu i triazofosu otrzymują następujące brzmienie:

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Atrazyna	Azynofos etylowy	Cyflutryna, włączając inne mieszaniki składników izomerycznych (suma izomerów)	Etefon	Metamidofos	Metomył/triodikarb (suma wyrażona jako metomył)	Parakwat	Triazofos
<b>„1. Owoce, świeże, suszone lub niegotowane, zakonserwowane przez zamrażanie, niezawierające dodatku cukru; orzechy</b>	0,05 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)	0,01 (*)
(i) OWOCE CYTRUSOWE			0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)			
Grejpfrut						0,5		
Cytryny						1		
Limonki						1		
Mandarynki (łącznie z klementynkami i innymi mieszancami)						1		
Pomarańcze						0,5		
Pomelo						0,5		
Pozostałe						0,05 (*)		









Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Atrazyna	Azynyfos etylowy	Cyflutryna, włączając inne mieszaniki składników izomerycznych (suma izomerów)	Etefon	Metamidofos	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Parakwat	Triazofos
Liście selera								
Pozostałe								
(vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże)	0,05 (*)		0,05	0,05 (*)		0,05 (*)		
Fasola (w strąkach)					0,5			
Fasola (bez strąków)								
Groch (w strąkach)					0,5			
Groch (bez strąków)								
Pozostałe					0,01 (*)			
(vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		
Szparagi								
Karczochy								
Seler								
Koper włoski								
Karczochy kuliste					0,1			
Por								
Rabarbar								
Pozostałe					0,01 (*)			
(viii) GRZYBY	0,05 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)		
(a) Grzyby uprawne								
(b) Grzyby dziko rosnące								
<b>3. Jadalne nasiona roślin strączkowych</b>	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
Fasola								
Soczewica								
Groch								
Pozostałe								
<b>4. Nasiona oleiste</b>	0,05 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)	0,01 (*)
Siemię lnu								
Orzeszki ziemne						0,1		
Mak								
Ziarna sezamu								
Ziarna słonecznika								
Nasiona rzepaku			0,05					
Ziarna soi					0,2	0,1		
Nasiona gorczycy								
Nasiona bawełny				2	0,2	0,1		
Nasiona konopi								
Pozostałe			0,02 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)		

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których stosuje się NDP	Atrazyna	Azynyfos etylowy	Cyflutryna, włączając inne mieszaniki składników izomerycznych (suma izomerów)	Etefon	Metamidofos	Metomyl/tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Parakwat	Triazofos
5. <b>Ziemniaki</b>	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
Ziemniaki wczesne								
Ziemniaki przechowalnicze								
6. <b>Herbata (liście i łodygi suszone, fermentowane lub w inny sposób przetwarzane z <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
7. <b>Chmiel (suszony), w tym szyszki chmielu i niezagęszczony proszek</b>	0,1 (*)	0,05 (*)	20	0,1 (*)	0,02 (*)	10	0,05 (*)	0,02 (*)

(\*) Wskazuje granicę oznaczalności."